



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 November 2004  
Russian  
Original: English

---

### Пятьдесят девятая сессия

Пункт 94 повестки дня

**Социальное развитие, включая вопросы,  
касающиеся мирового социального положения  
и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи**

**Катар\***: проект резолюции

### **Проведение мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 44/82 от 8 декабря 1989 года, касающуюся провозглашения, подготовки к проведению и проведения Международного года семьи, и резолюции 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года и 54/124 от 17 декабря 1999 года о последующих мероприятиях в отношении Международного года семьи,

*ссылаясь также* на свои резолюции 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года и 58/15 от 3 декабря 2003 года в отношении подготовки к проведению и проведения мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи в 2004 году,

*ссылаясь далее* на то, что касающиеся вопросов семьи положения итоговых документов проведенных в 90-е годы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и процессы проведения последующих мероприятий по-прежнему служат директивными руководящими указаниями относительно путей укрепления тех компонентов политики и программ, которые в первую очередь касаются семьи, в рамках комплексного всеобъемлющего подхода к развитию,

*воздавая должное* заслуживающим высокой оценки усилиям правительств и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также важной роли Организации Объединенных Наций на местном и национальном уровнях в деле осуществления конкретных программ в отношении семьи,

---

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

*отмечая* успехи, достигнутые в результате проведения мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи, в частности, новые инициативы и долгосрочные мероприятия в поддержку семьи во всем мире, особенно на местном и национальном уровнях, и ценность международного сотрудничества в решении проблем семьи,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> о подготовке и проведении мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи в 2004 году,

1. *подтверждает* свою резолюцию 58/15;
2. *приветствует* проведение 6 декабря 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи;
3. *выражает признательность* правительству Бенина за важную роль в деле проведения мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи и координации усилий по разработке стратегий осуществления, последующей деятельности и оценки в рамках Плана действий в отношении семьи в Африке;
4. *выражает признательность* Катару за важный вклад в дело проведения мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи путем организации и проведения Международной конференции по вопросу о семье, которая состоялась в Дохе 29 и 30 ноября 2004 года;
5. *выражает признательность* всем правительствам, которые внесли вклад в поддержку мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи;
6. *призывает* правительства прилагать все возможные усилия для реализации целей десятой годовщины Международного года семьи и учета семейной проблематики в процессе планирования;
7. *с признательностью принимает к сведению* вклад неправительственных организаций в виде встреч на местном и региональном уровнях, а также программ и мероприятий, осуществленных в рамках гражданского общества в поддержку мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи;
8. *рекомендует* всем соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, организациям гражданского общества, средствам массовой информации, религиозным и общинным организациям, а также частному сектору, вносить вклад в разработку стратегий и программ, нацеленных на улучшение материального положения семей;
9. *призывает* учреждения и органы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, а также межправительственные и неправительственные организации и научно-исследовательские и учебные заведения тесно взаимодействовать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и координировать с ним свою работу над вопросами, касающимися семьи, в частности, путем обмена опытом и имеющей

---

<sup>1</sup> A/59/176.

---

ся информацией, в знак признания их ценной роли в разработке семейной политики на всех уровнях;

10. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии, запрошенный в резолюции 59/\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ 2004 года, информацию о прогрессе, достигнутом в ходе проведения последующих мероприятий в рамках Международного года семьи, и постановляет рассматривать этот вопрос на двухгодичной основе и рассмотреть вопрос о составлении программы последующей деятельности к двадцатой годовщине Международного года семьи в 2014 году.

---